

A Törvényszék (harmadik tanács) T-29/08. sz., Liga para Protecção da Natureza (LPN) kontra Bizottság ügyben 2011. szeptember 9-én hozott ítélete ellen a Finn Köztársaság által 2011. november 29-én benyújtott fellebbezés

(C-605/11. PV. sz. ügy)

(2012/C 58/04)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Fellebbező: Finn Köztársaság (képviselők: J. Heliskoski és M. Pere)

A többi fél az eljárásban: Liga para Protecção da Natureza (LPN), Európai Bizottság, Dán Királyság, Svéd Királyság

A fellebbező kérelmei

A Bíróság

— helyezze hatályon kívül a fellebbezés által érintett ítéletet abban a részében, amelyben a Törvényszék elutasította az LPN keresetét (a rendelkező rész első pontja);

— semmisítse meg a megtámadott határozatot;

— kötelezze a Bizottságot, hogy térítse meg Finnország számára a jelen fellebbezés elbírálásából eredő költségeket.

Jogalapok és fontosabb érvek

A T-29/08. sz., Liga para Protecção da Natureza (LPN) kontra Bizottság ügyben hozott ítéletében a Törvényszék megsértette a Bíróság alapokmányának 58. cikkét, mivel nem semmisítette meg a vitatott, 2007. november 22-i bizottsági határozatot azon dokumentumok és dokumentumok részei vonatkozásában, amelyekhez az LPN számára a hozzáférést a 2008. október 24-i határozat megtagadta.

1. A Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot, amikor az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentuma-ihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (a továbbiakban: átláthatósági rendelet) 4. cikke (2) bekezdésének harmadik francia bekezdését úgy értelmezte, hogy egy vizsgálati eljárásra vonatkozó dokumentumok e kategóriaként részesülnek védelemben, ily módon az intézmény megtagadhatja az összes dokumentumhoz való hozzáférést azon általános vélelemre hivatkozva, miszerint a dokumentumokban szereplő információk hozzáférhetővé tétele főszabály szerint veszélyezteti a vizsgálati tevékenységek célkitűzésének védelmét.
2. A Törvényszék tévesen értelmezte az átláthatósági rendelet 4. cikke (2) bekezdésének utolsó részét, valamint a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságban a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló, 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 6. cikkének (1) bekezdését, amikor úgy ítélte meg, hogy a Bizottság úgy vett figyelembe egy nyomós közérdeket, ahogyan azt a hozzáférés iránti kérelem elutasítása előtt kellett volna tennie. A Törvényszék

tévesen értelmezte a vonatkozó rendelkezéseket, mivel nem vizsgálta meg megfelelően, hogy a Bizottság korábban összevetette-e az eljárási szabályzat 4. cikke (2) bekezdésének harmadik francia bekezdése által védett érdeket azzal a nyomós közérdekekkel, amely esetlegesen a dokumentumok hozzáférhetővé tételéhez fűződhet.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréséről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 43. o.; magyar nyelvű kiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.)

⁽²⁾ A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságban a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek a közösségi intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló, 2006. szeptember 6-i 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 264., 13. o.)

2011. december 9-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Holland Királyság

(C-635/11. sz. ügy)

(2012/C 58/05)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: J. Enegren és M. van Beek meghatalmazottak)

Alperes: Holland Királyság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Holland Királyság — mivel nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy a határokon átnyúló egyesülés útján létrejövő társaság esetében, amelynek létesítő okirat szerinti székhelye Hollandiában van, e társaság más tagállamokban található telephelyein a munkavállalók számára ugyanolyan lehetőséget biztosítsanak a részvételi jog gyakorlására, mint amelyet a munkavállalóknak Hollandiában biztosítanak — nem teljesítette a tőkeegyesítő társaságok határokon átnyúló egyesüléséről szóló, 2005. október 26-i 2005/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 16. cikke (2) bekezdése első mondata második részének b) pontjából eredő kötelezettségeit;

— a Holland Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2005/56/EK irányelv 16. cikke (2) bekezdésének b) pontjából következik, hogy a határokon átnyúló egyesülés útján létrejövő társaság létesítő okirat szerinti székhelye szerinti tagállam nemzeti jogában elő kell írni, hogy a határokon átnyúló egyesülés útján létrejövő társaság más tagállamokban található telephelyein a munkavállalóknak ugyanolyan lehetőségük van a határokon átnyúló egyesülés útján létrejövő társaságban a részvételi jog gyakorlására, mint amelyet a munkavállalóknak azon tagállamban biztosítanak, ahol ezen új társaság létesítő okirat szerinti székhelye található.